

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 24 września 2004 r.

w sprawie zakończenia konsultacji z Republiką Gwinei-Bissau na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-WE

(2004/680/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 roku⁽¹⁾ (zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP-WE”), w szczególności jej art. 96,

uwzględniając Umowę wewnętrzną pomiędzy przedstawicielami rządów Państw Członkowskich, zebranych w ramach Rady, w sprawie przyjęcia środków i ustanowienia procedur w celu wykonania Umowy o partnerstwie AKP-WE⁽²⁾, w szczególności jej art. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Istotne elementy, wymienione w art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-WE, zostały pogwałcone poprzez wojskowy zamach stanu w Gwinei-Bissau z 14 września 2003 r., potępiony przez Unię Europejską w jej deklaracji z 18 września 2003 r.;
- (2) Zgodnie z art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-WE 19 stycznia 2004 r. miały miejsce konsultacje z krajami AKP i Republiką Gwinei-Bissau, podczas których władze Gwinei-Bissau podjęły szczególne zobowiązania, mające rozwiązać problemy wskazane przez Unię Europejską, które to zobowiązania miały zostać wprowadzone w życie podczas trzymiesięcznego okresu intensywnego dialogu.

- (3) Po upływie tego okresu należy stwierdzić, że wyżej wymienione zobowiązania dały początek konkretnym inicjatywom dotyczącym istotnych elementów Umowy o partnerstwie AKP-WE; jednakże pewne istotne środki, w szczególności w odniesieniu do konsolidacji finansów publicznych, w dalszym ciągu nie zostały odpowiednio wprowadzone w życie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Konsultacje podjęte z Republiką Gwinei-Bissau na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-WE są niniejszym zakończone.

Artykuł 2

Środki wyszczególnione w projekcie listu stanowiącym Załącznik przyjmuje się jako właściwe środki w rozumieniu art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-WE.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 11 października 2005 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 września 2004 r.

W imieniu Rady
L. J. BRINKHORST
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 376.

ZAŁĄCZNIK

Projekt listu

Szanowny Panie,

Unia Europejska przywiązuje ogromną wagę do postanowień art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-WE. Poszanowanie praw człowieka, zasad demokracji i państwa prawa, na których opiera się partnerstwo ACP-UE, stanowi istotny element tej Umowy, a w konsekwencji jest podstawą naszych stosunków.

W tym duchu Unia Europejska w swojej deklaracji z 18 września 2003 r. zdecydowanie potępiła wojskowy zamach stanu, który miał miejsce 14 września 2003 r.

Rada Unii Europejskiej postanowiła w związku z tym 19 grudnia 2003 r. zaprosić władze Gwinei-Bissau do podjęcia konsultacji w celu dogłębnego zbadania sytuacji i środków mogących ją uzdrowić.

Konsultacje te miały miejsce w Brukseli 19 stycznia 2004 r. Zostało przy tej sposobności poruszonych wiele fundamentalnych kwestii, a Premier rządu przejściowego mógł przedstawić punkt widzenia władz Gwinei-Bissau i analizę sytuacji. Unia Europejska przyjęła do wiadomości zobowiązania rządu przejściowego dotyczące:

- zatwierdzenia programu przejściowego rządu Republiki Gwinei-Bissau, a zwłaszcza planów przeprowadzenia ogólnokrajowych wyborów;
- podjęcia środków zmierzających do konsolidacji finansów publicznych;
- zatwierdzenia procesu przywrócenia niezawisłości wymiaru sprawiedliwości oraz cywilnej kontroli sił zbrojnych.

Uzgodniono także, iż przez okres trzech miesięcy będą prowadzone w Gwinei-Bissau intensywne rozmowy dotyczące poruszonych kwestii oraz że pod koniec tego okresu zostanie dokonana ocena sytuacji.

Te regularne i intensywne rozmowy miały miejsce w Gwinei-Bissau. Skupiały się one na środkach, jakie należy przedsięwziąć w celu realizacji uzgodnionych zobowiązań.

Władze Gwinei-Bissau podjęły liczne, znaczące inicjatywy. Odnotowano zwłaszcza:

- zorganizowanie uczciwych, wolnych i jawnych wyborów w dniach 28 i 30 marca 2004 r.;
- postępy w przywracaniu niezawisłości wymiaru sprawiedliwości, w tym nominację prokuratora i wybór przewodniczącego Sądu Najwyższego,
- przyjęcie programu ratunkowego dla gospodarki,
- przygotowywanie spisu urzędników państwowych.

Nie ulega wątpliwości, iż te inicjatywy wskazują na stabilizację polityczną i społeczną. Mimo to pewne zagadnienia, zwłaszcza w dziedzinie konsolidacji finansów publicznych, a w szczególności rachunkowości publicznej, poboru opłat celnych, jak również wypłat dla większości urzędników państwowych pozostają przedmiotem troski.

Unia Europejska przywiązuje szczególną wagę do podjęcia następujących środków mających na celu konsolidację finansów publicznych:

- dalsze wdrażanie programu ratunkowego dla gospodarki przyjętego przez rząd przejściowy,
- kontynuowanie rozpoczętego spisu urzędników państwowych,
- przyjęcie środków naprawczych w zakresie finansów publicznych, w tym kontroli systemu finansowego, systemu zamówień publicznych oraz przychodów publicznych,
- zwrot środków ze wspólnotowej pomocy budżetowej w związku z kontrolą wykorzystania środków przeprowadzoną w 2003 r.,
- przedstawienie sprawozdania z rządowej kontroli prawidłowości przychodów publicznych przeprowadzonej w 2003 r.;
- kontynuowanie postępowań administracyjnych i sądowych wobec osób będących funkcjonariuszami publicznymi przed okresem przejściowym, którzy dopuścili się nieprawidłowości lub oszustw.

W następstwie konsultacji i przy uwzględnieniu odpowiednich środków, o których mowa w art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-WE, postanowiono znormalizować stosunki i kontynuować współpracę, monitorując postępy w zakresie finansów publicznych, przywrócenia niezależności wymiaru sprawiedliwości, cywilnej kontroli nad siłami zbrojnymi i starania odnośnie do utrzymania okresowości wyborów prezydenckich. Należy na czas zapewnić warunki, by wybory prezydenckie miały jawny i prawdziwie demokratyczny przebieg. Unia Europejska będzie regularnie monitorowała postępy czynione w powyższych dziedzinach.

Unia Europejska jest gotowa do dalszego dialogu z Pana demokratycznie wybranym rządem oraz do pomocy w umacnianiu demokracji w Pana Kraju.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy naszego najwyższego poważania.

W imieniu Rady

W imieniu Komisji